

Tervezési szerződés

A szerződés nyilvántartási száma:
ÉM-VIZIG/ 21153 0078

Amely létrejött egyrészről

Név: Észak-magyarországi Vízügyi Igazgatóság
Székhely: 3530 Miskolc, Vörösmarty utca 77.
ÁHT azonosító: 036089
Azonosító szám (törzs-szám): 308449
Adószám: 15308445-2-05
Képviseli: Rácz Miklós igazgató
Balla Médea gazdasági igazgató-helyettes
Telefon: +36-46/516-600
Pénzforgalmi számlaszám: 10027006-01712072-06070018
mint megrendelő (továbbiakban **Megrendelő**)

másrészről

Név: GK-STÚDIÓ Mérnöki, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
Székhely: 4440 Tiszavasvári, Nyírfa u. 2.
Cégjegyzék szám: 15-09-072012
Adószám: 14103955-2-15
Képviseli: Kovács Zoltán
Telefon: +36-30/958-36-84
Pénzforgalmi számlaszám: 12042809-00176061-00100004
mint vállalkozó (a továbbiakban **Tervező**)

a szerződés további részében együttesen, mint Felek között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

Előzmények

Megrendelő a Környezeti és Energiahatékonysági Operatív Program keretein belül támogatási kérelmet kíván benyújtani A Közlekedési, Környezeti és Energiahatékonysági Fejlesztési Programok Végrehajtásáért Felelős Helyettes Államtitkárság - Környezet és Energiahatékonysági Operatív Programok Irányító Hatóságához a „**Középületek energetikai fejlesztéseinek előkészítése**” című **KEHOP-5.2.15-21** kódszámú felhívás kapcsán.

Ehhez kapcsolódóan a Megrendelő a tárgyi projekt keretében az engedélyezési és kivitelezési tervek elkészítésére, valamint a kivitelezés alatt tervezői művezetői feladatok ellátására **feltételes beszerzési eljárás** lefolytatását tervezi „**ÉM-VIZIG épületek energetikai fejlesztésének előkészítése**” címmel, a Közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 111.§ r)-s) pontjában meghatározott kivétel alkalmazásával, figyelembe véve, hogy a beszerzés tárgya az Épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 2.§ 10. pontja szerint épületnek minősülő felépítmény korszerűsítésére vonatkozik, továbbá a szolgáltatás megrendelésének becsült értéke nem éri el a 2023. évi közbeszerzési értékhatárt, azaz uniós eljárásrend esetében a nettó 80.000.000.-Ft-ot.

A beszerzési eljárás eredményeként megkötésre kerülő szerződés hatálybalépésének feltétele a projekt megvalósítására vonatkozó, a szerződés pénzügyi fedezetét biztosító Támogatási Szerződés hatályba lépése és az Európai Unió forrás Megrendelő rendelkezésére állása.

I. A szerződés tárgya

I.1. A Megrendelő megrendeli Tervező elvállalja:

A Magyar Állam tulajdonában, az ÉMVIZIG vagyonkezelésében lévő **3530 Miskolc, Vörösmarty u.77., 3527 Miskolc, Besenyői u.30., 3910 Tokaj, Széchenyi sétány 2., valamint a 3950 Sárospatak, Táncsics Mihály u. 5. szám alatt található épületek** energetikai korszerűsítésével kapcsolatos engedélyezési és tervezési munkák az építész kamara és a KEHOP-5.2.15-21 kódszámú *„Középületek energetikai fejlesztéseinek előkészítése”* tárgyú felhívásban meghatározott feltételek által előírt tervdokumentációk tartalmi és formai követelményei szerint az említett helyszíneken a **részletes műszaki leírásban (1. számú melléklet) foglaltak figyelembevételével:**

-meglévő épület felmérési fotó- és tervdokumentációjának elkészítése;

-vázlattervek és látványterv készítése (az egységes vízügyi arculatnak megfelelően, építtetői jóváhagyást követően számítógépes vázlatterv elkészítése);

-a kiviteli tervdokumentáció elkészítése (homlokzati színterv, homlokzati szigetelési terv, homlokzati tűzgátló sávok jelölése, csomóponti részlettervek, nyílászáró konszignáció, organizációs műszaki leírás, valamint árazott és árazatlan költségvetés, amely tartalmazza a bonyolítás központi költségeit is) hatósági engedélyezésre alkalmas színvonalon;

-településkép egyeztetés lefolytatása az illetékes építésszel, szükség esetén településképi bejelentési dokumentáció készítése;

-beruházás a 312/2012. (XI.8.) Korm. Rendelet 1. melléklet 2. pontja alapján engedély nélkül végezhető;

-a tervfejezetek egységes szerkezetbe foglalva tartalmazzák a szükséges építész és épületgépészeti tervfejezetek.

I.2. A terveket hatósági engedélyezésre alkalmas színvonalon kell elkészíteni, azonban az engedély tényleges megszerzése nem képezi a Tervező feladatát. A tervdokumentációból 4 példányt elektronikusan 2 példányt nyomtatottan kell a Megrendelő részére átadni.

II. Tervezői díj, fizetési feltételek

- II.1. A tervezői díj **30.067.707,- Ft + (27% ÁFA)**, azaz **harmincmillió hatvanhétezer hétszázhet forint + (27% ÁFA)**, vagyis **bruttó 38.185.988,- Ft**, azaz **harmincnolcmillió száznyolcvanötezer kilencszáznyolcvannyolc forint**.
- II.2. A Tervező egy számlát nyújt be a Megrendelő által kiadott teljesítésigazolás alapján. A tervezői díj a Tervezőnek a jelen szerződés teljesítéséből eredő kötelezettségei teljesítésével kapcsolatban felmerülő valamennyi költségét, részkiadását magában foglalja. A tervezői díj tartalmazza a tervdokumentáció szerzői felügyeletét és az adminisztratív munkák ellenértékét. Tervező Megrendelővel szemben a szerződésben foglalt tervezői díjon felül egyéb díj vagy költség igényt nem érvényesíthet.
- II.3. Felek rögzítik, hogy a számlázás és kifizetések pénzneme a magyar forint (HUF).
- II.4. A Megrendelő a Tervező által benyújtott számlát a Megrendelő képviselőjének visszaigazolásától számított 30 napon belül, átutalással teljesíti a Tervező **Raiffeisen Banknál** vezetett **12042809-00176061-00100004** számú bankszámlájára.

III. Teljesítés helye, ideje

- III.1. A teljesítés helyszínei:
- 3530 Miskolc, Vörösmarty u.77.- Székház;
 - 3527 Miskolc, Besenyői u.30.- MBSZ telephely;
 - 3910 Tokaj, Széchenyi sétány 2.- Ár- és belvízvédelmi központ;
 - 3950 Sárospatak, Táncsics Mihály u.5.- Ár- és belvízvédelmi központ.
- III.2. Tervező kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés tárgyát képező, valamint a részletes műszaki leírásban szereplő feladatokat a kívánt kivitelben és minőségben elkészíti a szerződés hatálybalépésétől számított 5 hónap alatt, de legkésőbb 2023. október 31-ig.
- III.3. A Tervező a szerződésben megállapított teljesítési határidő lejártát megelőzően köteles a Megrendelőt értesíteni, ha a befejezési határidővel rajta kívülálló okból, előre láthatólag késedelembe esik. Ha a tervező nem kezdeményezi a határidő módosítást, késedelme esetén a jelen szerződés szerint megállapított kötbért köteles fizetni.
- III.4. A Tervező jogosult a fenti határidő előtt is teljesíteni és a Megrendelő köteles az előteljesítést is elfogadni. A felek a részteljesítést kizárják.



- III.5. Tervező egy végszámla benyújtására jogosult a teljesítésigazolást követően.
- III.6. Megrendelő előleget nem biztosít.
- III.7. Tervező végszámláját csak a jelen szerződésben és a részletes műszaki leírásban foglalt valamennyi feladatának megvalósítását követően a Megrendelő által kiállított teljesítésigazolás birtokában nyújthatja be.
- III.8. Megrendelő részéről a teljesítésigazolás kiállítására az Igazgató jogosult.
- III.9. A teljesítés igazolás feltétele a I.1. pontban leírt feladat, illetve a részletes műszaki leírásban foglaltak teljes körű elvégzése, Megrendelő részére történő átadása. Megrendelő a teljesítésigazolást nem tagadhatja meg, ha az átadásra kerülő dokumentáció az I.1. pontnak megfelelő.

IV. Szerződő Felek jogai, kötelezettségei

- IV.1. A felek a szerződés teljesítése során kötelesek együttműködni, a szerződés teljesítése során a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek megfelelően járnak el.
- IV.2. Ennek érdekében a Megrendelő képviselője rendszeres kapcsolatot tart fenn a Tervezővel, aki a szerződés teljesítésének állásáról – kérésre – beszámol Megrendelő képviselője felé.
- IV.3. Tervező jogosult tervező alvállalkozók igénybevételére Megrendelő előzetes értesítésével. Ha a tervezés összetettségére tekintettel a tervek több alvállalkozó tervező bevonásával készülnek, azok munkáját a Tervező fogja össze. A Tervező a bevont alvállalkozók munkájáért is teljes körűen és közvetlenül felelős a szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítése tekintetében.
- IV.4. Tervező nyilatkozza, hogy a szerződés szerinti feladatok kifogástalan színvonalú ellátásához szükséges szakértelemmel, szakmai gyakorlattal és jogosultsággal rendelkezik, a tevékenység szakszerű elvégzéséért felelősséget vállal.
- IV.5. Amennyiben a Tervező a Megrendelőt arról értesíti, hogy szakszerűtlen, helytelen utasítást adott, és Megrendelő a fenti értesítés ellenére utasítását fenntartja, úgy a Tervező az utasítás végrehajtásából eredő következményekért nem felel.
- IV.6. Megrendelő köteles a Tervezési Szerződésben foglalt feladatok teljesítéséhez minden segítséget megadni, így különösen Megrendelő minden szükséges információt megad Tervező számára, ami a feladat ellátásához nélkülözhetetlen, illetve annak ellátását segítheti.
- IV.7. A szerződés keretében elkészített dokumentumok jogtulajdonosa a Megrendelő, azaz Megrendelő a dokumentumokat egyszeri alkalommal

felhasználhatja és ennek megfelelően a Tervező felel az általa biztosított anyagok, adatok és információk valóságtartalmáért és jogtisztaságáért. A szerződés teljesítése során létrejövő jogi oltalomban részesíthető szellemi alkotásnak minősülő végtermék (tervek) feletti teljes körű rendelkezési jogról Tervező Megrendelő javára lemond.

IV.8. Tervező szavatol azért, hogy a művön nem áll fenn harmadik személynek olyan kizárólagos szerzői, vagyoni, felhasználási joga, amely a Megrendelő jelen szerződés szerinti jogszerzését és felhasználást korlátozná vagy akadályozná.

IV.9. Tervező szavatol azért, hogy az általa szolgáltatott tervek és egyéb dokumentumok alapján a jelel szerződés tárgyát képező létesítmény vonatkozásában a szükséges előkészítési-ide értve a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény rendelkezései szerinti közbeszerzési eljárás lebonyolítása- és kivitelezési munkálatok elvégezhetőek. Tekintettel az előadottakra Tervező jótállási kötelezettsége keretében rendelkezésre kell állnia Megrendelőnek a fenti közbeszerzési eljárás során az általa szolgáltatott tervek vonatkozásában érkezett kiegészítő tájékoztatókérések, illetve az azokat érintő egyéb eljárási aktusok-ide értve az esetleges előzetes vitarendezési kérelmeket/jogorvoslatokat is- megválaszolásában is. Tervező jótállási kötelezettsége kiterjed a kivitelezési munkálatok során a vállalkozói oldalról érkező esetleges változtatási kérelmek véleményezésében történő részvételre is az eljáró Mérnök kérésének megfelelően. A fenti jótállási kötelezettség Tervező részéről történő megsértése megalapozza Megrendelő kártérítési igényét, melyet jogi úton érvényesíthet.

IV.10. A szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a szerződés teljesítésével összefüggésben egymás tevékenységével kapcsolatban tudomásukra jutott minden információt bizalmasan, üzleti titokként kezelnek. Bármelyik fél csak az érintett fél előzetes tájékoztatása és írásbeli hozzájárulása alapján adhat harmadik személy részére információt, kivéve, ha arra jogszabály felhatalmazást ad.

IV.11. Megrendelő hozzájárulását adja, hogy nevét a Tervező – megfelelő teljesítés esetén – referencia listájában szerepeltesse.

IV.12. Tervező tűrni köteles, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban keletkezett dokumentumok vizsgálata, ellenőrzése az uniós pénzek felhasználását ellenőrző szervezetek részéről megtörténhessen és az ellenőrzés során, szükség esetén együttműködni köteles. Tervező köteles mindenféle korlátozástól mentesen lehetővé tenni, hogy az, a mindenkori Közreműködő Szervezet, Támogató, az Állami Számvevőszék, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, illetve az Irányító Hatóság és a Kifizető Hatóság, továbbá az Európai Bizottság, az Európai Korruptióellenes Iroda és az Európai Számvevőszék a Szerződéssel kapcsolatos dokumentumokat átvizsgálja vagy helyszíni ellenőrzéseken ellenőrizze a projekt kivitelezését és teljes



auditot végezzen számlázási vagy bármilyen más egyéb, a Projekt finanszírozásával kapcsolatos dokumentumok alapján. A dokumentumoknak könnyen hozzáférhetőnek kell lenniük, úgy kell őket rendszerezni, hogy ez segítse az átvizsgálásukat.

- IV.13. Az ellenőrzés-tűrési kötelezettség megsértése esetén Tervező köteles megtéríteni az ellenőrzés általa történt meghíúsítása, megakadályozása vagy hátráltatása folytán neki felróhatóan keletkezett károkat (különösen a szakértők felmerült díját, utazási és tartózkodási költségeit).

V. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- V.1. Tervező köteles – írásban – a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a szerződésben rögzített feladat elvégzését, illetőleg a teljesítését veszélyezteti, vagy gátolja.
- V.2. Azonnali hatályú felmondás joga illeti meg bármelyik felet, amennyiben a másik fél a jelen szerződésből fakadó lényeges kötelezettségét súlyosan megszegi.
- V.3. Tervező a szerződésben megállapított teljesítési határidő lejárátát megelőzően köteles a Megrendelőt értesíteni, ha a szerződés teljesítésével rajta kívülálló okból, előreláthatólag késedelembe esik. Ha a Tervező nem kezdeményezi a teljesítési határidő módosítását, késedelem esetén a szerződésben megállapított kötbért köteles fizetni.
- V.4. Ha a Tervező a III.2. pontban megjelölt, illetőleg az írásban módosított határidőre nem teljesít, a késedelmet szenvedett munka nettó tervezői díj 0,5 %-ának megfelelő mértékű **késedelmi kötbért** köteles a Megrendelőnek fizetni, a késedelem minden napjára. Amennyiben a Megrendelővel szemben jelen szerződésben vállalt kötelezettségei késedelme okán érvényesített kötbér eléri összesen a nettó Tervezői díj 15 %-át, a Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, ill. a szerződéstől elállni.
- V.5. Ha a teljesítés a Tervező érdekkörében felmerülő okból meghíúsul, a Tervező a nettó Tervezői díj 10 %-ának megfelelő **meghíúsulási kötbért** köteles fizetni. Megrendelő jogosult továbbá meghíúsulási kötbért érvényesíteni, minden olyan esetben, amikor a jelen szerződés azonnali hatályú felmondása útján szűnik meg. Meghíúsulásnak minősül különösen, amennyiben a Tervező hibájából, neki felróható magatartásból, szerződéses kötelezettségeinek nem teljesítéséből eredően, a Támogatási Szerződéstől a Támogató eláll, vagy azt felmondja.
- V.6. Egyik fél sem követ el szerződésszegést, ha a kötelezettségei teljesítését „vis maior” akadályozza meg, amely a szerződés aláírásának időpontja után következett be. „Vis maior” alatt értendő különösen elemi csapások, sztrájkok, egyéb munkahelyi zavargások, hadüzenettel indított, vagy anélküli háborúk, blokádok, zendülés, lázadás, járványok, földrengések, földcsuszamlások, viharok, villámcsapások, áradások, robbantások, valamint egyéb hasonló előre nem látható események,

amelyek mindkét Fél érdekkörén kívül merülnek fel, amelyeket a Felek kellő gondossággal sem tudnak kiküszöbölni.

- V.7. Ha az egyik Fél „vis maior” alatt akadályoztatva van, mindent meg kell, hogy tegyen annak érdekében, hogy az akadályoztatás hatásait minimális késedelemmel teljesíteni tudja szerződéses kötelezettségeit.
- V.8. Ha valamelyik fél úgy véli, hogy olyan „vis maior” körülmények fordultak elő, amelyek kihathatnak kötelezettségei teljesítésére, azonnal értesítenie kell a másik felet, megadva a körülmények jellegét, feltehető időtartamát és valószínű hatását. Ha a megbízó írásban nem rendelkezett, a megbízottnak folytatnia kell a szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítését, amennyire az a gyakorlatban ésszerűen megvalósítható.
- V.9. Ha a „vis maior” körülmények 180 napon át megszakítatlanul fenn állnak, bármelyik Félnak jogában áll a szerződést 30 napos felmondási idővel megszüntetni.

VI. Kapcsolattartás

- VI.1. A feleknek a Szerződés szerint egymáshoz intézendő közléseiket az alábbi személyek részére, az alábbi címre kell eljuttatniuk:

Megrendelő képviselője:

Név: Takács Dávid

Mobil: +36-20/588-74-90

Telefon: +36-46/516-600

E-mail: takacs.david@emvizig.hu

Tervező képviselője:

Név: Kovács Zoltán

Mobil: +36-30/958-36-84

Telefon: -

E-mail: gkstudio@gkstudio.hu

- VI.2. Felek kifejezetten megállapodnak, hogy egymással folytatott kommunikációban, és az egyes feladatok elvégzése során az elektronikus utat részesítik előnyben. A szerződés teljesítése során a dokumentálás lehetőség szerint elektronikus adathordozókon történik, és amennyiben az megoldható, úgy csak a felek által elfogadott utolsó verziók kerülnek kinyomtatásra, amelyet személyesen vagy postán kell eljuttatni a Felek meghatározott címére. Felek rögzítik, továbbá, hogy az egymás közötti kommunikációban csak az indokoltan szükséges dokumentumok kerülnek kinyomtatásra, amennyiben a dokumentum, üzenet tartalma nem igényli, úgy azt nem nyomtatják ki. Felek törekednek az újrahasznosított papír használatára, lehetőség szerint két oldalas nyomtatással.

VII. Záró rendelkezések

- VII.1. Szerződő felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal az államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény alapján, az Állami Számvevőszék az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvényben foglaltak alapján jogosult ellenőrizni jelen jogviszonyt.



- VII.2. Az Igazgatósággal szerződő **gazdálkodó szervezet szerződő partner** jelen szerződés aláírásával mind a szerződésben, mind pedig külön íven rögzített nyilatkozatban nyilatkozik arról, hogy 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bek. 1. pontjában meghatározott átlátható szervezetnek minősül. A Szerződő partner e nyilatkozatban foglaltak változása esetében arról haladéktalanul köteles az Igazgatóságot tájékoztatni. Az Igazgatóság a szerződést azonnali hatállyal, kártalanítás nélkül felmondja, illetve ha a teljesítésre még nem került sor, attól eláll, amennyiben a szerződő partner valótlan tartalmú nyilatkozatot tett, illetve a szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.
- VII.3. Az Igazgatósággal szerződő **nem természetes személy vagy egyéni vállalkozó szerződő partner** esetén Szerződő felek kölcsönösen kijelentik, hogy a felek személyes adatnak minősülő adatait a vonatkozó nemzetközi, európai uniós és egyéb hazai jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően, a személyhez fűződő jogok, különösen az információs önrendelkezési jog tiszteletben tartásával a jelen jogviszonnyal összefüggésben, a szerződéses kötelezettségek teljesítése érdekében ügyviteli célból tartják nyilván, és kezelik. Mindezek alapján a szerződő felek jelen szerződés aláírásával kifejezett hozzájárulásukat adják ahhoz, hogy személyes adataikat a másik fél a jelen jogviszonnyal összefüggésben, a szerződéses kötelezettségek teljesítése érdekében ügyviteli célból nyilvántartsák és kezeljék.
- VII.4. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, illetve a vonatkozó egyéb jogszabályok az irányadók.
- VII.5. A szerződésben foglaltakkal kapcsolatban felmerülő vitás kérdéseket a szerződő felek egymás közötti egyeztetéssel kísérik meg rendezni. Az ezen túlmenő vitás ügyek esetében a szerződő felek értékhatártól függően a Miskolci Járásbíróság, vagy a Miskolci Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.
- VII.6. Jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatás beszerzése a 2023. április 17. napján elbírált Beszerzési igény bejelentő alapján nem tartozik a Kbt. hatálya alá.
- VII.7. Jelen szerződés a mindkét Fél által történő aláírása napján érvényes, és a – II.1. pontban rögzítettekre tekintettel – az európai uniós forrás, azaz a szerződés ellenértékének rendelkezésre állása esetén, ezen tény Megrendelő általi közlésének Tervező általi kézhezvételének napján válik hatályossá. Amennyiben ezen feltétel a szerződés aláírásától számított 6 (hat) hónapon belül nem valósul meg, úgy Felek szabadulnak a kötelemből. Amennyiben a szerződés aláírása idején a feltétel már bekövetkezett, jelen pont szerinti értesítésre a szerződés aláírásával egyidejűleg kerül sor.

VII.8. A szerződés 2 db egymással szó szerint megegyező példányban készült. A szerződés 1 eredeti példánya a Megrendelőt és 1 eredeti példánya a Tervezőt illeti meg.

Szerződő felek jelen szerződést közös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Mellékletek:

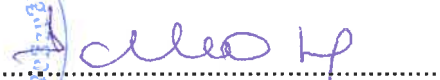
1. számú melléklet: Részletes műszaki feladatleírás

Megrendelő részéről:

Miskolc, 2023. április 18.



Rácz Miklós
Kötelezettségvállaló
igazgató



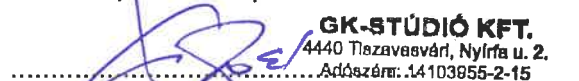
Balla Médea
pénzügyi ellenjegyző
gazdasági igazgató-helyettes



Oroszné dr. Kutasi Regina
kamarai jogtanácsos
jogi ellenjegyző

Tervező részéről:

Miskolc, 2023. április 18.



GK-STÚDIÓ KFT.
4440 Tiszavesséni, Nyírfa u. 2.
Adószám: 14103955-2-15
Bsz.: 12042808-00176061-00100004
Kovács Zoltán
cégvezető

